

## قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة

رقم ١٧٢٠ لسنة ١٩٦٨

بشأن الموافقة على الكتاب المتبادل بشأن التعديلات الجديدة لترتيبات دفع قيمة البضائع وتصفية حساب المتحصلات بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة جمهورية الكاميرون الفيدرالية والموقع في ياوندى بتاريخ ١٩٦٨/٦/٢٥

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على المادة ١١٩ من الدستور ؛

قرر :

مادة وحيدة - ووفق على الكتاب المتبادل بشأن التعديلات الجديدة لترتيبات دفع قيمة البضائع وتصفية حساب المتحصلات بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة جمهورية الكاميرون الفيدرالية والموقع في ياوندى بتاريخ ١٩٦٨/٦/٢٥ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق ما

صدر بإسناد الجمهورية في ١٠ رمضان سنة ١٣٨٨ ( ٢٠ نوفمبر سنة ١٩٦٨ )

جمال عبد الناصر

ياوندى في ١٩٦٨/٦/٢٥

صاحب السعادة

أتشرف بأن أنبئ إلى سيادتكم تسلم كتابكم بتاريخ اليوم وهذا نصه :  
« بالإشارة إلى المحادثات التي تمت بتاريخ اليوم - أتشرف بأن أؤيد لسيادتكم ما تم الاتفاق عليه أثناء البحوث - الخاصة بالتعديلات الجديدة لترتيبات دفع قيمة البضائع وتصفية حساب المتحصلات وهو :

١ - إنه بغرض تسهيل سداد قيمة السلع المتبادلة وكذلك المصروفات المتعلقة بها فإن المدفوعات الخاصة بها تم اعتبارا من ١٩٦٨/٨/١٩ بالعملات القابلة للتحويل .

٢ - إن رصيد حساب المتحصلات الذي يظهر بدفاتر كل من البنك المركزي المصري وسوسيتي كاميروني دي بنك في ١٩٦٨/٨/١٩ بما في ذلك العمليات التي تكون في دور ، التنفيذ ، يسدد بواسطة الطرف المدين في صورة توريد بضائع خلال فترة ستة شهور .

٢ - خطوات الرقابة ضد الفقد والخسائر والتلفيات خلال عمليات التخزين والتوزيع .

٣ - حالات الفقد والخسارة والتلفيات إن وجدت خلال عمليات النقل أو في مراكز التخزين ومراكز التوزيع .

٤ - الخطوات التي اتخذت لضمان حسن استخدام السلع .

٥ - حالات سوء استخدام المتفعين للسلع إن وجدت .

( ٨ ) ملاحظات للإرشاد في طريقة ملء تقارير النجاح الربع سنوية .

١ - تذكر الأرقام في التقرير بالوحدات المترية والوزن الصافي .

٢ - بالنسبة للأجزاء ( ب ، ج ، د ) توضع عبارة ( لا ) عند عدم حدوث

تغييرات في مدة التقرير الحالي عن مدة التقرير السابق . ويجب عند إعداد

التقرير الحالي الاستعانة بالتقرير السابق وفي حالة عدم وجود تغيير

في أحد البنود تذكر عبارة « لا تغيير عن التقرير السابق » .

ترجمة : عبد المنعم رزق .

مراجعة : طلعت العنبي - جلييلة البطوطي .

التاريخ : ١٩٦٧/١١/١ .

## وزارة الخارجية

قرار

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على القرار الجمهوري رقم ٤١١ لسنة ١٩٦٨ الصادر بتاريخ ٣ من أبريل سنة ١٩٦٨ بشأن الموافقة على الاتفاقية المعقودة بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة وبرنامج الغذاء العالمي بشأن امتداد المشروع رقم ١٧ لتوطين البدو بالساحل الشمالي الغربي والموقعة بتاريخ ١٩٦٧/٣/١٦ بالقاهرة ؛

قرر :

مادة وحيدة - تنشر في الجريدة الرسمية الاتفاقية المعقودة بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة وبرنامج الغذاء العالمي بشأن امتداد المشروع رقم ١٧ لتوطين البدو بالساحل الشمالي الغربي والموقعة بتاريخ ١٩٦٧/٣/١٦ بالقاهرة ويعمل بها اعتبارا من ١٦ مارس سنة ١٩٦٧  
تحريرا في ٦ شوال سنة ١٣٨٨ ( ٢٥ ديسمبر سنة ١٩٦٨ )

محمود رياض

وأنتهز هذه الفرصة لأعرب لسيادتكم عن فائق احترامي ما

رئيس وفد  
الجمهورية العربية المتحدة

إلى رئيس وفد جمهورية الكاميرون الفيدرالية

## وزارة الخارجية

### قرار

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على القرار الجمهوري رقم ١٧٢٠ لسنة ١٩٦٨ الصادر بتاريخ ٣٠ نوفمبر سنة ١٩٦٨ بشأن الموافقة على الكتاب المتبادل والخاص بالتعديلات الجديدة لترتيبات دفع قيمة البضائع وتصفية حساب المتحصلات بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة جمهورية الكاميرون الفيدرالية والموقع في ياوندى بتاريخ ١٩٦٨/٦/٢٥ ؛

### قرر :

مادة وحيدة - ينشر في الجريدة الرسمية الكتاب المتبادل والخاص بالتعديلات الجديدة لترتيبات دفع قيمة البضائع وتصفية حساب المتحصلات بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة جمهورية الكاميرون الفيدرالية والموقع في ياوندى بتاريخ ١٩٦٨/٦/٢٥ ، ويعمل به اعتباراً من تاريخ ١٩٦٨/٦/٢٥ تحريفاً في ٩ شوال سنة ١٣٨٨ (٢٨ ديسمبر سنة ١٩٦٨)

محمود رياض

## قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة

رقم ٦٠٤ لسنة ١٩٦٩

بتعيين رئيس مؤسسة الطيران العربية المتحدة

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الدستور؛

وعلى قرار رئيس الجمهورية رقم ١٥٧٥ لسنة ١٩٦٤ ورقم ٢٧٦ لسنة ١٩٦٧ بشأن مؤسسة الطيران العربية المتحدة ؛  
وعلى قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ بنظام العاملين بالقطاع العام ؛  
وعلى قرار رئيس الجمهورية رقم ٦٠٣ لسنة ١٩٦٩ بتقل رئيس مؤسسة الطيران العربية المتحدة إلى وظيفة أخرى ؛

٣- تكون تسوية ما يتم دفعه بقصد تصفية رصيد حساب المتحصلات ، على أساس احتساب سعر صرف الجنيه الاسترليني يوم الدفع للمصدر .

٤- إن أحكام هذا الكتاب - التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من اتفاق التجارة المعقود بين الدولتين في ١٩/٨/١٩٦٦ - تلغى النصوص التي تتعارض معها والواردة في الكتب المتبادلة بين الدولتين في ١٩/٨/٦٦ وأكون شاكراً إذا تفضلتم بتأييد موافقة حكومتكم على ما تقدم .  
أشرف بأن أؤيد موافقة حكومتى على ما جاء بالكتاب السابق الإشارة إليه .

وأنتهز هذه الفرصة لأعرب لسيادتكم عن فائق احترامي . . .

رئيس وفد

جمهورية الكاميرون الفيدرالية

إلى رئيس وفد الجمهورية العربية المتحدة

ياوندى في ٦٨/٦/٢٥

صاحب السعادة

بالإشارة إلى المحادثات التي تمت بتاريخ اليوم - أشرف بأن أؤيد لسيادتكم ما تم الاتفاق عليه أثناء المباحثات - الخاصة بالتعديلات الجديدة لترتيبات دفع قيمة البضائع وتصفية حساب المتحصلات وهو :  
١- إنه بفرض تسهيل سداد قيمة السلع المتبادلة وكذلك المصروفات المتعلقة بها فإن المدفوعات الخاصة بها تم اعتباراً من ١٩ أغسطس سنة ١٩٦٨ بالعملة القابلة للتحويل .

٢- إن رصيد حساب المتحصلات الذي يظهر بدفاتر كل من البنك المركزي المصري وسوسني كامبرونيز دي بنك في ١٩/٨/١٩٦٨ بما في ذلك العمليات التي تكون في دور التنفيذ ، يسدد بواسطة الطرف المدين في صورة توريد بضائع خلال فترة ستة شهور .

٣- تكون تسوية ما يتم دفعه بقصد تصفية رصيد حساب المتحصلات ، على أساس احتساب سعر صرف الجنيه الاسترليني يوم الدفع للمصدر .

٤- إن أحكام هذا الكتاب - التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من اتفاق التجارة المعقود بين الدولتين في ١٩/٨/١٩٦٦ - تلغى النصوص التي تتعارض معها والواردة في الكتب المتبادلة بين الدولتين في ١٩/٨/٦٦ وأكون شاكراً إذا تفضلتم بتأييد موافقة حكومتكم على ما تقدم .